



## INTISARI

Tugas akhir yang berjudul “Peranan Penerjemah Bahasa Mandarin di PT Sansan Saudaratex Jaya” ini bertujuan untuk mendeskripsikan gambaran umum perusahaan, peranan penerjemah bahasa Mandarin, proses penerjemahan, kendala yang dihadapi dalam proses penerjemahan di PT Sansan Saudaratex Jaya dan cara mengatasinya. PT Sansan Saudaratex Jaya merupakan perusahaan di bidang tekstil dan garmen. Metode penulisan dalam tugas akhir ini dengan melakukan observasi, studi pustaka dan wawancara dengan penerjemah selama penulis melaksanakan praktik kerja lapangan di PT Sansan Saudaratex Jaya. Demi kelancaran proses produksi PT Sansan Saudaratex Jaya peranan penerjemah sangat dibutuhkan dalam proses komunikasi tenaga kerja asing dari Tiongkok dengan staf maupun karyawan.

**Kata Kunci : Peranan, Penerjemah, PT Sansan Saudaratex Jaya**



## **ABSTRACT**

The final assignment which is entitled as "The Roles of Mandarin Language Translator at PT Sansan Saudaratex Jaya" aims to describe the company's general picture, the role of the Mandarin language translator, the translation process, the constraints faced in the translation process at PT Sansan Saudaratex Jaya and how to overcome it. PT Sansan Saudaratex Jaya is a company in the field of textile and garment. Writing methods in this final project is by doing observation, study literature and an interview with the interpreter during the author who carry out field work practices in PT Sansan Saudaratex Jaya. For the sake of the smooth production process of PT Sansan Saudaratex Jaya the roles of translator is needed in the process of communication of foreign workers from China with staff and employees.

**Keywords: Roles, Translator, PT Sansan Saudaratex Jaya**



## 摘要

本论文的题目为“在三三家族兴隆有限公司汉语翻译员的作用” 本文概述公司的汉语翻译员的作用，研究三三家族兴隆有限公司翻译中遇到的障碍和如何处理。三三家族兴隆有限公司是一家专门纺织品和服装的公司。本文中所使用的方法是观察，研究文献和采访公司的汉语翻译员访谈。本文的结论是翻译员的作用很重要，特别是有助与沟通中国工人与三三家族兴隆有限公司的职员。

**关键词：**作用，翻译，三三家族兴隆有限公司